

正面

反面

PT

INSTALAÇÃO



Desligar a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção

(1) Retire o botão rotativo puxando-o
(2) Desaperte a porca
(3) Puxe a tampa e depois a placa

CONEXÃO: Desnude os fios, comprimento indicado no produto
Se necessário, abra o bloco de terminais desparafusando o parafuso
(4.1) Insira o(s) fio(s) e aperte o parafuso

DESCONEXÃO: (4.2) Abra o bloco de terminais desparafusando o parafuso e puxe o(s) fio(s)
(5.1) Instale o mecanismo
(5.2) Posicione a placa
(5.3) Posicionando a tampa
(5.4) Aparafuse de novo a porca
(5.5) Insira o botão rotativo

***Garantia 2 anos.**

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e, de preferência, por um electricista qualificado. Uma instalação e uma utilização incorretas podem provocar riscos de electrocução ou de incêndio. Não abra, desmonte, altere ou modifique o aparelho.



RECYCLAGEM

Este produto tem o símbolo da separação selectiva para os resíduos de equipamentos electrónicos (REEE) e electrónicos. Isto significa que o produto deve ser tratado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado ou desmontado a fim de minimizar o seu impacto sobre o meio ambiente. O utilizador pode optar por entregar o seu produto a um reciclador qualificado ou ao revendedor onde adquiriu um novo equipamento eléctrico ou electrónico.

RO

INSTALARE



Întrepueti curentul înainte de intervenție

(1) Îndepărtați butonul rotativ trăgând în sus.
(2) Deșurubați piulița.
(3) Trageți de mască apoi de placă.

CONECTARE: Dezgoliți firele, lungimea este indicată pe produs.
Dacă este nevoie, deschideți cutia cu borne prin deșurubare.
(4.1) Inserați firele apoi strângeți șurubul.

DESCONECTARE: (4.2) Deschideți cutia cu borne prin deșurubare apoi trageți firele.
(5.1) Instalați mecanismul.
(5.2) Pозиtionați placa.
(5.3) Pозиtionați măștile.
(5.4) Înșurubați la loc piulița.
(5.5) Inserați butonul rotativ.

***Garantie 2 ani**

Acest produs trebuie instalat conform regulilor de instalare și de preferință de către un electrician calificat. Instalarea și utilizarea corectă pot duce la riscuri de șoc electric sau de incendiu. Nu deschideți, demontați, deteriorați sau modificați aparatul.

RECICLARE

Acest produs prezintă simbolul de sortare selectivă pentru echipamentele electronice și electrice (DEEE). Produsul trebuie să fie în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE ceea ce înseamnă că urmează să fie reciclat sau dezasamblat, pentru a minimiza impactul asupra mediului. Utilizatorul poate alege între a da produsul unui reciclător calificat sau distribuitorului în schimbul unui produs nou electric sau electronic.



RECYCLAGE

Ce produit est marqué du symbole de tri sélectif pour les équipements électroniques et électriques (DEEE). Le produit doit être conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE ce qui signifie qu'il doit être recyclé ou démonté afin de minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur peut choisir de remettre le produit à un recycleur agréé ou au revendeur où il l'a acheté en échange d'un nouveau produit électrique ou électronique.

UA

УСТАНОВКА



Відключіть живлення перед виконанням будь-яких робіт

(1) Зніміть поворотну кнопку, потягнувши за неї.
(2) Відкрутіть гайку.
(3) Потягніть за кришку, потім за рамку.

З'ЄДНАННЯ: Зачистіть кабель(и), довжина зазначена на виробі.
При необхідності відкрийте клему, відкрутивши гвинт.
(4.1) Вставте кабель(и), а потім затягніть гвинт.

DIS'ЄДНАННЯ: (4.2) Відкрийте клему, відкрутивши гвинт, потім потягніть за кабель(с)
(5.1) Встановіть механізм.
(5.2) Встановіть рамку.
(5.3) Встановіть кришку
(5.4) Знову затягніть гайку.

***Гарантія 2 років.**

Цей виріб має бути встановлений у відповідності з правилами установки і переважно кваліфікованим електриком. Неправильна установка і використання можуть призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Не відкривайте, не розбирайте, не змінюйте та не модифікуйте пристрій.

ПЕРЕРОБКА ВІДХОДІВ

Цей продукт містить символ збору і розподілу відходів електричного та електронного обладнання (Директива WEEE). Це означає, що даний продукт повинен бути перероблений або розібраний у відповідності з європейською Директивою 2012/19/ЄС, з метою мінімізації впливу на навколишнє серед- овище. Користувач може/вирішати віддати виріб компетентній організації з утилізації переробки відходів або дистри- ютору, який продає нове електричне або електронне обладнання.



ВІДХОДИ

Цей виріб має символ збору і розподілу відходів електричного та електронного обладнання (Директива WEEE). Це означає, що даний продукт повинен бути перероблений або розібраний у відповідності з європейською Директивою 2012/19/ЄС, з метою мінімізації впливу на навколишнє серед- овище. Користувач може/вирішати віддати виріб компетентній організації з утилізації переробки відходів або дистри- ютору, який продає нове електричне або електронне обладнання.

EL

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Διακόψτε το ρεύμα πριν από κάθε παρέμβαση

(1) Αφαιρέστε το περιστρεφόμενο μπουτόν τραβώντας προς τα πάνω.
(2) Ξεβιδώστε το παξιμάδι.
(3) Pull on the mask, then on the plate.

ΣΥΝΔΕΣΗ: Απογυμνώστε τα καλώδια στο μήκος που αναγράφεται στη συσκευασία.
Εν είναι απαραίτητο, ανοίξτε τον ακροδέκτη ξεβιδώνοντας τη βίδα.
(4.1) Εισαγάγετε το/τα καλώδιο/-α και στη συνέχεια βιδώστε τη βίδα.
(5.1) Εγκαταστήστε τον μηχανισμό.
(5.2) Τοποθετήστε την πλάκα.
(5.3) Τοποθετήστε το κάλυμμα
(5.4) Ξανασφίξτε το παξιμάδι.

***Εγγύηση 2 χρόνων.**

Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Μία λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορεί να ενέχει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή σπυλκήματος. Μην ανοίξετε, αφαιρέτε, φέρετε φθορές ή τροποποιείτε τη συσκευή

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Αυτό το προϊόν φέρει την ένδειξη διαλογής αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Απαιτείται επομένως συγκεκριμένη επεξεργασία σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ ώστε το προϊόν να ανακυκλωθεί ή να αποσυρμακοποιηθεί με τρόπο που να μεκάνη την επιπτώσή του στο περιβάλλον. Ο χρήστης μπορεί είτε να δώσει το προϊόν σε κάποια εξουσιοδοτημένη εταιρεία ανακύκλωσης είτε στον διανομέα από τον οποίο αγόρασε τον καινούργιο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό



ΑΠΟΒΛΗΤΑ

Αυτό το προϊόν φέρει την ένδειξη διαλογής αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Απαιτείται επομένως συγκεκριμένη επεξεργασία σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ ώστε το προϊόν να ανακυκλωθεί ή να αποσυρμακοποιηθεί με τρόπο που να μεκάνη την επιπτώσή του στο περιβάλλον. Ο χρήστης μπορεί είτε να δώσει το προϊόν σε κάποια εξουσιοδοτημένη εταιρεία ανακύκλωσης είτε στον διανομέα από τον οποίο αγόρασε τον καινούργιο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό

EN

SETUP



Cut-off electricity before any operation

(1) Remove the rotating button by pulling on it.
(2) Unscrew the nut.
(3) Pull on the mask, then on the plate.

CONNECTION: Strip wires, length indicated on the product
If necessary open terminal by unscrewing the screw
(4.1) insert the wire(s) then tighten the screw

DISCONNECTION: (4.2) Open terminal by unscrewing the screw then pull on the wire(s)
(5.1) Install the mechanism
(5.2) Position the plate
(5.3) Position the mask
(5.4) Refasten the nut
(5.5) Insert the rotating button.

***Guarantee 2 years**

This product must be set up in compliance with setupregulations, and preferably by a qualified technician. Incorrect setup and use may result in electric shock or fire hazard.

Do not open, disassemble, alter, nor modify this appliance

RECYCLING

This product carries the symbol for disposal of WasteElectrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be disposed of in compliance with the European Directive 2012/19/UE for it to be recycled or disassembled in order to minimize its impact on the environment. The user may opt for giving his/her product to a competent recycling agency or to the retailer where the new electric or electronic equipment was purchased.



WASTE

This product carries the symbol for disposal of WasteElectrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be disposed of in compliance with the European Directive 2012/19/UE for it to be recycled or disassembled in order to minimize its impact on the environment. The user may opt for giving his/her product to a competent recycling agency or to the retailer where the new electric or electronic equipment was purchased.